



---

人权理事会

普遍定期审议工作组

第十六届会议

2013年4月22日至5月3日，日内瓦

根据人权理事会第 16/21 号决议附件第 5 段提交的  
国家报告\*

布基纳法索

---

\* 本文件接收到的文本翻译印发。文件内容并不意味着联合国秘书处表示任何意见。

## 目录

序言 .....	1-3	3
一. 报告的起草过程.....	4	3
二. 促进和保护人权的准则、机构和公共政策框架的发展 .....	5-24	4
三. 在布基纳法索促进和保护人权.....	25-37	8
四. 对已接受建议的实施.....	38-89	10
五. 为改善人权状况而开展的优先行动和倡议.....	90-98	19
六. 布基纳法索在加强能力和技术援助方面的需求.....	99	22
结论.....	100	22

## 序言

1. 布基纳法索是一个民主的、统一的、非宗教的国家。它位于非洲西部的中心，是一个萨赫勒国家，国土面积 274,200 平方公里，共分为 13 个地区，45 个省和 351 个市镇。瓦加杜古是政治和行政首都，有 12 个区，博博迪乌拉索是全国的经济中心，有 7 个区。全国人口较为年轻，主要生活在农村地区。根据国家人口统计局的数据，截至 2011 年 12 月 31 日，全国人口为 16,751,455 人。2006 年人口和居民总体普查显示，人口增长率为 3.1%。
2. 经济建立在农业、养殖业和矿产业基础上，这三个产业分别占国内生产总值的 25%、12% 和 8%。全国 90% 的在业人口从事农林牧业，矿业是第一产业，占出口收入的 62%。
3. 这份国家报告是根据 2011 年 3 月 25 日关于人权理事会的工作和运作情况审查结果的 A/HRC/RES/16/21 号决议和 2011 年 6 月 17 日关于普遍定期审议的审议和程序问题的 A/HRC/DEC/17/119 号决定制定的。这份报告是对人权理事会 2008 年 12 月审议并于 2009 年 3 月 19 日通过的第一份报告的延续。本报告围绕六点展开：起草过程；准则、机构和公共政策框架的发展；对人权的促进和保护；对已接受建议的实施；为改善人权状况而开展的优先行动和倡议；在加强能力和技术援助方面的需求。

## 一. 报告的起草过程

4. 本报告的起草过程体现了包容性和参与性的特点，分为以下几个阶段：
  - 成立一个负责监督建议实施情况和起草报告的多部门委员会，该委员会由部级部门、机构和民间社会组织构成；
  - 成立起草委员会；
  - 对上述两个委员会成员进行报告起草技术方面的培训；
  - 向公共和私营机构进行咨询；
  - 起草报告草案；
  - 由监督委员会审议并通过报告草案；
  - 在来自 26 个部级部门、7 个机构和 33 个民间社会组织共计 90 人参加的全国研讨会上，确定报告草案有效；
  - 由人权和国际人道主义法部级委员会对报告草案进行审议；
  - 在部长委员会上通过报告。

## 二. 促进和保护人权的准则、机构和公共政策框架的发展

### A. 准则框架

5. 促进保护人权的法律框架包括：与人权相关的国际文书、《宪法》、立法和条例文本。从布基纳法索第一次通过普遍定期审议以来，准则方面取得了很大进步。例如，2012年5月4日批准了《联合国教科文组织反对教育歧视公约》；2012年4月26日批准了《非洲联盟保护和援助非洲境内流离失所者公约》；2010年7月7日批准了《禁止酷刑公约任择议定书》；2010年7月6日批准了《非洲民主、选举和治理宪章》；2009年12月3日批准了《免遭强迫失踪公约》；2009年8月22日批准了《残疾人权利公约》及其《任择议定书》；2009年6月10日批准了《禁止向非洲输入危险废物并管制危险废物在非洲境内越境转移和管理的巴马科公约》。

6. 在国家一级，主要通过了以下法律：

- 2012年7月2日关于农业和土地改革的第2012-034/AN号法律；
- 2012年6月11日关于《宪法》修订的第033-2012/AN号法律；
- 2011年4月5日关于《土地法》的第003-2011/AN号法律；
- 2010年4月1日关于促进和保护残疾人权利的第012-2010/AN号法律；
- 2009年12月21日关于成立全国人权委员会的第062-2009/AN号法律；
- 2009年12月17日关于打击恐怖行动的第60-2009/AN号法律；
- 2009年12月17日关于打击资助恐怖主义的第61-2009/AN号法律；
- 2009年7月24日关于农村土地制度的第0034-2009/AN号法律；
- 2009年5月5日关于剿匪的第017-2009/AN号法律；
- 2009年5月15日关于成立商业法庭的第22-2009/AN号法律；
- 2009年4月16日关于议会选举和市政选举中确定配额的第010-2009/AN号法律；
- 2009年4月14日关于反对党地位的第009-2009/AN号法律；
- 2008年11月20日关于促进房地产的第057-2008/AN号法律；
- 2008年10月23日关于难民地位的第42-2008/AN号法律；
- 2008年5月22日关于国家公共机构职位和人员适用制度的第033-2008/AN号法律；

- 2008年5月15日关于打击贩运人口及类似做法的第029-2008/AN号法律。

## B. 机构框架

### 设立人权和促进公民权利部

7. 根据2012年2月23日关于政府组成的第2012-122/PRES/PM号法令，成立了人权和促进公民权利部。在此以前，2011年4月的内阁改组将其与司法部门进行了合并。纳入促进公民权利方面的机构改革体现了政府的意愿：通过培养价值观和尊重人权来促进负责任地行使公民权。2009年负责人权问题的四个地区局的运作以及2012年在瓦加杜古和地区局设立人权咨询和文献中心，都使人民能够就近享受人权方面的服务。

### 成立全国人权委员会

8. 最初由2001年11月20日第2001-628/PRES/MP/MJPDH号法令规定设立的全国人权委员会根据2009年12月21日第062-2009/AN号法律的规定建立了起来，以符合巴黎原则。这是一个促进和保护人权的公共行为体和私人行为体之间的国家协商机构。其工作应遵循独立性、公正性、多元性、补充性和合作性的原则。该委员会通过提出意见的方式，在所有与促进和保护人权相关的问题上，协助国家机关的工作。它可以主动提请国家机关关注侵犯人权的情况，必要时还可以提出各种倡议以制止侵犯人权的情况。

### 成立反对女性割礼国家理事会

9. 根据2011年2月2日第2011-116/PRES/PM/MASSN号法令成立的该理事会代替了成立于1990年5月18日的反对女性割礼全国委员会，并拥有更大的决定权。其任务是致力于根除女性割礼现象。

### 成立政治反对党牵头机构

10. 政治反对党牵头机构是根据2009年4月14日第009-2009/AN号法律成立的。这是拥有国会议员人数最多的反对党的最高负责机构，是反对党的发言人。国家元首或政府首脑可咨询其意见。该机构的设立使反对党拥有了一个正式的商议框架。

### 成立全国民间社会组织委员会

11. 全国民间社会组织委员会成立于2011年1月11日，这是一个人权领域个人参与者的商议框架，致力于加强其实地行动。

### 成立全国性别平等促进委员会

12. 根据 2010 年 2 月 11 日第 2010-048/PRES/PM/MPF/MEF 号法令成立的全国性别平等促进委员会负责监督国家性别政策的实施情况。该委员会内设有一个秘书处，负责执行各项决定和建议，并协调各类性别平等促进行动。

### 成立全国教育委员会

13. 根据 2007 年 7 月 30 日关于教育方针法律的第 13-2007/AN 号法律成立了该委员会，这是一个负责在国家教育政策的制定和实施方面协助政府的咨询机构。其职权包括：针对各种与教育和培训相关的国家重要问题提出意见；提交布基纳法索教育状况年度报告；促使政府关注教育问题；向各位教育部长提出建议；对各类教育问题进行调查。该委员会的常设秘书处是一个技术支持机构。

## C. 公共政策

14. 国家的行动遵从部门政策和战略的指导。在制定政策时，将各社会职业阶层的人所关注的问题纳入考虑范围。借助于政治权力机关与这些社会阶层之间的对话框架，了解他们的担忧。在众多对话框架中，我们可以列举出全国青年论坛、农民日、全国妇女论坛、老年人论坛、全国政教分离会议、政府与工会间会议、全国政治改革委员会和区域协商框架。公共政策方面，我们可以列举以下例子。

### 加速增长和可持续发展战略

15. 《加速增长和可持续发展战略》制定于 2010 年，该文件是 2011-2015 年期间的指导方针，体现了减贫战略框架执行过程中改革的持续性。《加速增长和可持续发展战略》的第 3 项方针将人权的有效性作为加强民主和巩固社会和平的条件之一。

### 2013-2022 年人权和促进公民权利国家政策(PNDHPC)

16. 人权和促进公民权利国家政策及其正处于制定阶段的行动计划(2013-2015 年)都是 2001 年促进和保护人权政策的后续行动，并将国内和国际的发展变化纳入了考虑范围。

### 国家性别政策

17. 根据 2009 年 7 月 8 日的法令，国家性别政策获得通过，成为了政府履行地区和国际承诺的证明。该政策建立在为严格维护基本人权、实现性别平等和公平而进行长期斗争的迫切要求上。同时，2012 年 6 月 11 日第 33-2012/AN 号法律对《宪法》进行了修订，将性别问题纳入《宪法》内容，这也再次证明了政府在此问题上的意愿。

## 国家就业政策

18. 国家就业政策于 2008 年 5 月 15 日获得通过。该政策是政府为消除贫困、促进经济发展和社会进步而做出不断努力的体现。该政策通过技术和金融伙伴所支持的项目，规定了将要采取的行动。国家已逐渐建立起一个运行机制，包括国家促进就业办公室、促进就业支持基金、青年创业支持基金、受挫劳动者重返社会国家支持计划、职业培训和学徒支持资金、非正式行业支持基金和特别创造就业计划。

### 2012-2014 年青年人和妇女就业特别计划

19. 该计划旨在为减少青年人和妇女的失业、就业不足现象做出贡献。该计划规定开展有利于年轻毕业生、辍学青年、失学青年、农村地区青年和妇女的行动，采取措施鼓励当地企业和中小型企业增加就业岗位。所有这些行动将产生 54,209 个岗位，平均每年将创造 10,000 个职位，培训 45,100 名农村地区的年轻毕业生。实施“增强妇女自主性”行动使她们掌握了所需的加工技术(磨坊、织布机、榨乳油机、烤米炉、手推车、烘干机等)。

## 国家小额信贷战略

20. 政府通过的该战略及其《2012-2016 年行动计划》旨在通过采取普惠性金融手段，使大部分人能够获得在一个有利的法律、法规和税收背景下不断发展的金融体系所提供的与需求相适应的各类金融产品和服务。

### 2011-2020 年国家卫生政策

21. 2000 年获得通过并借助《2001-2010 年国家卫生发展计划》得以实施的国家卫生政策于 2011 年进行了修订，目的是在 2020 年之前改善人口福利和健康状况。《2001-2010 年国家卫生发展计划》的实施使国家在改善健康保险、提高服务质量和利用率、提供助产医疗服务、照料急产病人、防治传染病、通过注射新型疫苗提高免疫能力、医治地方流行病患者方面，均取得了成果。

## 民族团结宪章

22. 2009 年获得通过的《民族团结宪章》得到了各团体的强烈拥护，体现了布基纳法索社会始终展现的互助、团结和友好的文化。

### 2010-2019 年国家司法政策

23. 国家司法政策是继国家司法改革行动计划的巩固计划(PC-PANRJ)之后的又一司法政策，于 2007 年 12 月 20 日获得通过。至 2019 年的国家司法政策希望打造一个可信的、公平的、独立的、透明的、分散的、有能力的和覆盖全民的司法系统。

### 其他公共政策

24. 除上述公共政策之外，政府还出台了许多行业政策和战略，以提高相关行业的行动效率，主要包括：

- 实施医疗保险制度国家政策；
- 行业的电子政务网络战略；
- 2011年8月9日通过的《2011–2020年管理现代化十年战略计划》；
- 国家劳动政策；
- 2012年8月1日通过的《2012–2021年基础教育战略发展计划》；
- 2010年9月21日通过的2010–2025年中高等教育和科学研究分行业政策。

## 三. 在布基纳法索促进和保护人权

### A. 履行国际义务

25. 《布基纳法索宪法》第151条规定：已按规定批准或核准的条约和协定一经公布，便具有高于本国法律的地位。因此，该国已批准的人权相关条约和协定被纳入到国内法律规定的范畴内。

26. 在制度方面，外交和地区合作部扮演着将国内技术机构与其他国家连接起来的角色。该部负责监督各项合作，并保证履行国际义务。此外，在人权和促进公民权利部之内，设有一个负责监督人权相关国际协定实施工作的部门。人权和国际人道主义法部际委员会还对布基纳法索在人权和国际人道主义法方面的国际义务的履行情况进行监督。

### B. 对公众开展的人权教育与宣传行动

27. 政府已采取了多项旨在向公众进行人权教育和宣传的措施。2008年，人权部《2008-2010年战略计划》获得通过。该战略计划被延长到2011年，包括一项“人权教育”方案，该方案将正规、非正规和非正式教育系统的参与者，社会职业团体和民间社会组织的参与者都纳入考虑范围。

28. 在正规教育系统方面，从2009年开始，通过制定教学手册，将人权教育渗透到小学教育内容中。2010年，对使用该教学手册的300名教育管理人员进行了两次培训。2012年，组织了两次将人权纳入正式教育计划的研讨会和两个教学手册培训师培训班。未来应将人权教育扩大到其他教育系统。

29. 在非正规教育系统方面，已组织了多次针对民众的宣传行动，例如从2004年开始每年举办的全国公民权利周活动。每年的全国公民权利周期间，都会在中

学里举办人权知识竞赛活动，在小学里举办公民责任感和廉洁知识竞赛活动。此外还开展公共讲座、移动影院、戏剧论坛等活动，公共和私人媒体会播放宣传广告。

30. 在社会职业团体方面，举办了关于人权、公民责任和国际人道主义法的讲座、培训和宣传活动，使国防与安全部队、司法人员、医疗卫生人员和教师等从中受益。2009-2011年，共有225名司法警官接受了关于《禁止酷刑公约》的培训。2012年7月，类似的培训也在50名医疗卫生人员中开展。此外，关于该公约的讲座也每年在国家警校、国家现役士官学校、国家宪兵学校和乔治·纳莫阿诺军事学院内举办。2010-2012年，共有120名军官学员、300名士官、2,700名警察学员和600名宪兵学员参加了上述讲座。

31. 在加强民间社会组织能力的方面，2009年制定了基本人权和特殊人权(妇女和儿童)培训手册。2010-2012年，共有150名民间社会组织代表参加了六期培训。

32. 另外还撰写和普及了下述人权文件：《公民手册》；《人员和家庭法》；《宪法》；用两种本国语言编写的司法与行政词汇词典；关于选举权、政治党派的权利与义务、婚姻和出生登记的折叠式小册子。人权纪念日期间也开展了人权宣传教育活动，这些纪念日包括：国家纪念、民主和促进人权日(3月30日)；非洲人权与人民权利日(10月21日)；国际宽容日(11月16日)和国际人权日(12月10日)。其他公共机构也开展了一些人权宣传教育活动。

### C. 保护和维护人权的行动

33. 司法层面，根据2011年司法统计年鉴，民事案件文件的平均处理时间得到了明显缩短，从2009年的4个月15天缩短到2011年的2个月26天。在作出判决方面，2011年，民事和商业大审法院共登记了6,747个新案件，对其中的5,972个案件做出了判决。在上诉法院的890个民事、商业和社会新案件中，共做出了876项裁决。法官的数量从2008年的371人增加到2011年的428人。同期司法辅助人员的人数也从164人增加到173人。

34. 人权部通过人权咨询和文献中心，参与人权的保护，向侵犯人权的受害者提供咨询帮助。此外，还进行了多项调查，以加强人权保护和维护机制，调查内容涉及：本国法律与国际人权准则的一致性，萨赫勒和北部地区的安全风险，布基纳法索的种族歧视、排外和相关不宽容的表现。此外，关于老年人权利状况(2011年9月)、残疾人权利状况(2011年9月)、预防和管理农民和饲养者之间冲突的手册和报告已编纂完毕(2010年)。

35. 国家和其他行为体也开展了许多关于社会冲突和社区冲突的预防与管理的宣传和调解活动，这些冲突经常是严重侵犯人权事件的起源。因此，2008-2012年，共有33,310人参加了由农业部举办的758期培训。2012年，成立了36个农村土地管理处，以确认农村土地的所有权。此外，还设立了551个乡村土地委员

会和 419 个乡村土地调停委员会，以解决农村土地问题。各项措施有力地加强了行为体预防和管理社区冲突的能力。在工作稽查方面，已解决的集体冲突数量从 2008 年的 20 起增加到 2011 年的 35 起，个人冲突数量从 2008 年的 3,962 起增加到 2011 年的 4,191 起。

#### D. 与人权机构的合作

36. 布基纳法索定期参加地区性和全球性的人权会议，尤其是红十字国际委员会-西非国家经济共同体年度研讨会、非洲人权和人民权利委员会会议、联合国大会、人权理事会会议、国际刑事法院缔约国大会。该国于 2008 年成为了人权理事会成员国，与人权理事会特别程序及非洲人权和人民权利委员会特别程序开展合作。2009 年，该国接待了非洲人权和人民权利委员会土著人民问题特别报告员的来访。预计的其他访问活动包括：打击恐怖主义问题特别报告员，文化权利问题特别报告员。联合国人权事务高级专员办事处支持布基纳法索起草了实施普遍定期审议建议的行动计划，对种族歧视、排外和相关不宽容现象的表现进行调查，以及开展关于应向公约机构提交的报告编制技术的培训。

37. 此外，布基纳法索还参加了多个与人权问题、和平与安全问题、经济与社会发展问题相关的国际性、地区性和次区域性对话框架。该国积极参与解决非洲境内的冲突，国家总统参与了多哥、几内亚、科特迪瓦和马里的冲突调停。

### 四. 对已接受建议的实施

#### A. 良好做法

38. 在良好做法方面，我们可以列举：

- 举办关于布基纳法索首次通过普遍定期审议的恢复研讨会、记者招待会和国会议员通气会；
- 制定公约机构提出的建议和普遍定期审议建议的实施行动计划；
- 成立包括民间社会组织代表在内的监督建议实施情况的多部门委员会；
- 举办与尼日尔交流最佳做法的次区域研讨会；
- 布基纳法索参加与实施普遍定期审议建议有关的讲法语国家会议。

## B. 已取得的进步

### 建议 1

加入《联合国教科文组织反对教育歧视公约》

39. 布基纳法索于 2012 年 7 月 23 日提交了批准该公约的文书。

### 建议 2

实施《反腐败公约》

40. 政府开展了多项旨在预防腐败和制裁罪犯的行动。包括国家高级检察机关、审计法院、国家打击黄金走私大队、布尔吉纳议员打击腐败网(Burkindi 网)和国家反腐败网在内的公共机构和私营机构都投身到这一行动中。加速增长和可持续发展战略再次确定需创造新工具,以提高公共财政的管理效率和透明度。该战略是实行经济和财政部部门政策的参照物,其中第 6 项方针的内容是:妥善管理公共财政,打击伪造、欺诈和腐败。

41. 2008-2009 年,透明国际报告显示,布基纳法索在撒哈拉以南非洲地区国家的廉洁排名中,位列第八;在西非经济和货币联盟中位列第一;在西非国家经济共同体中位列第三。此外,2012 年,该国的清廉指数在 176 个国家中排名第 83 位,从 2011 年的第 100 位上升到 2012 年的第 83 位,相应得分(百分制)也从 30 分提高到 38 分。这一成绩的取得说明当局履行了打击腐败现象的承诺。共有 650 人参加了 2012 年 12 月 19-21 日召开的全国反腐败会议,会上制定了多项重要建议。

42. 在以下方面取得了鼓舞人心的成绩:金融、财务、海关和纳税条例的实施,赌博条例的监督,产品和服务的质量监督,金融交易和行政文件的真实性,公共合同条例的监督。反腐败宣传活动、培训和管控工作由部级部门的技术检查机关负责实施,完成了对公务员的普查。公共合同管理机关 2010 年的报告指出,公共合同签订时间的缩短率从 2009 年的 18.52%提高至 2010 年的 59.85%。

43. 2008-2012 年,多名市长因工作失职的原因,接受了部级委员会的撤职查办。多名国家高级官员因被怀疑参与过腐败案件而遭到法院起诉。此外,国家总理在 2012 年 9 月 14 日向全体政府成员发出通知,要求他们每月向其提交为保证善治和透明度而采取的行动报告。

### 建议 3

实施《禁止酷刑公约》,批准相关的《任择议定书》,建立全国性的预防机制

44. 布基纳法索于 2010 年 7 月 7 日批准了《禁止酷刑公约》的《任择议定书》。有两项法律草案(其中一项草案是关于酷刑的定义和制止酷刑以及类似行为的;另一项草案是关于建立国家预防酷刑机制的)在 2012 年 3 月 27 日的研讨会上被确认有效。

45. 《禁止酷刑公约》及其《任择议定书》得到了极大的宣传。人权部定期举办面向执法人员(警察、宪兵、军人)和医疗人员的培训活动,使他们在日常工作中体现《公约》及其《任择议定书》中所规定的权利和义务。一名布尔吉纳人被选举为反酷刑小组委员会成员。

#### 建议 4

##### 国家人权委员会与巴黎原则相一致

46. 最初根据法令成立的国家人权委员会此后受 2009 年 12 月 21 日第 062-2009/AN 号法律的约束。该委员会是一个独立机构,拥有管理和运行的自主权。此外,关于国家人权委员会组建和运行的第 2010-559/PRES/PM/MPDH 号法令已于 2010 年 9 月 21 日获得通过,旨在使该新设机构能够运行起来。关于任命国家人权委员会专员的第 2012-869/PRES/PM/MDHPC 号法令也于 2012 年 10 月 3 日获得通过。

#### 建议 5 和 6

##### 定期提交报告和实施建议

47. 采取了多项措施以保证定期向公约机构提交报告,并实施建议。这些措施包括加强报告编纂技术人员的能力。因此,布基纳法索在 2010 年分别提交了关于《儿童权利公约》、《消除对妇女一切形式歧视公约》和《非洲儿童权利和福利宪章》的报告。关于《非洲人权和人民权利宪章》的定期报告也于 2011 年 4 月提交。2012 年,提交了《公民权利和政治权利国际公约》的初次报告、《禁止酷刑公约》的初次报告、《消除一切形式种族歧视公约》的定期报告和《保护所有移徙工人及其家庭成员权利公约》的初次报告。《经济、社会、文化权利国际公约》的初次报告和劳工组织系列公约的国别报告将很快由部长委员会审议,以便提交给相关机构。

#### 建议 7

##### 打击对残疾人的歧视

48. 政府已于 2009 年 7 月 8 日批准了《残疾人权利公约》,并通过了 2010 年 4 月 1 日关于保护和促进残疾人权利的第 012-2010/AN 号法律。2012 年 7 月 18 日,颁布了四项实施法令,分别涉及:向残疾人发放残疾证的条件;在医疗和教育方面有利于残疾人的社会措施;在职业培训、就业和交通方面有利于残疾人的社会措施;通过保护和提高残疾人地位国家战略。该战略十分重视预防残疾人社会边缘化和排斥残疾人的危险,关注残疾人是否能够获得基本的生产要素和社会服务。此外,《劳动法》和 2009 年 7 月 17 日第 2009-5030/PRES/PM/MTSS/MASSN/MS 号法令都规定了利于残疾人就业的措施。

49. 国家保护和提高残疾人地位多部门委员会已根据 2012 年 5 月 15 日第 2012-406/PRES/PM/MASSN/MEF/MS 号法令建立起来,2012 年 11 月 8 日,委员会各

成员就位。该机构致力于联合各方力量，共同促进和保护残疾人的权利，更好地为残疾人排忧解难。

50. 促进残疾人权利的行动依法由人权部、社会行动部和教育部提供保障。对多处公共房屋进行了修缮，以便于残疾人使用。在残疾儿童入学方面，也取得了效果。

## 建议 8

### 尊重妇女权利

51. 减少享受增长成果和公平参与发展方面的不平等是布基纳法索的一项当务之急。为此，已启动了多项旨在消除妇女在各领域落后现象的战略。国家性别平等政策及其行动计划已获得通过。2009 年 4 月 16 日关于议会选举和市政选举中确定配额的第 10-2009/AN 号法律和 2009 年 7 月 24 日关于农村土地制度的第 034-2009/AN 号法律都获得了通过，两项法律分别考虑了妇女的参与权和获得土地资源的权利。2012 年 6 月 11 日第 033-2012/AN 号法律对《宪法》进行了修订，将促进性别平等纳入了宪法条款。

52. 在部级机构和部门内部设立了性别平等办公室，旨在消除教科书中的性别陈规定型观念的课程修订项目正在实施阶段。同时，还为妇女举办了許多培训和宣传教育活动。为了改善产妇和儿童的健康状况，政府专门下拨了资金，用于产妇和新生儿急诊护理，并免费发放蚊帐。此外，2012 年 9 月 13-15 日召开的第三届全国妇女论坛为国家领导人提供了一个与妇女进行交流的机会，使他们更加关注妇女的需求。该论坛建议成立国家性别平等基金，用于开展消除不平等现象的活动。

53. 成立了支持妇女有酬劳动基金，以促进妇女获得贷款。此外，2012-2014 年为年轻人和妇女创造就业机会的特殊计划也得以实施，每年成本为 11,086,139,000 西非法郎。预计平均每年将产生 54,000 个岗位，10,000 个职位，并培训 45,100 名年轻毕业生和农村青年，以达到减少青年人和妇女的失业和就业不足的目的。

54. 为遭受社会排斥者成立了接待中心，他们中包括被指控使用巫术的妇女和被排斥出社区的妇女。

## 建议 9

### 建立死刑暂停权和通过旨在废除死刑的法律

55. 布基纳法索已暂停执行死刑。批准旨在废除死刑的《公民权利和政治权利国际公约》第二项议定书的法律草案已编写完成。但是，2011 年，在政治改革咨询委员会框架下举行的关于此问题的磋商并没有就废除死刑达成一致意见。然而，为了使国内舆论对批准《公民权利和政治权利国际公约》第二项议定书有更充分的准备，磋商工作仍在继续开展。

## 建议 10

### 改善犯人的条件，对执法当局进行人权方面的培训

56. 2008-2010 年，改善监狱条件的工作继续进行，通过新建一座拘留和惩戒所，使其数量从 23 所增加到 24 所。在拘留和惩戒所内改善监禁条件和生活条件的措施包括：提高监狱机构的接待能力，增加饮食、健康和医疗预算；加强对犯人的告知；建设水塔和磨坊；建立妇女和男孩拘留区。从 2007 年开始，每个司法机关均举办每年一次的囚犯日活动，开展娱乐、体育和宣传活动。民间社会也参与监狱机构生产活动的管理，并给每个监狱机构配备一名护士和一名社工。

57. 刑罚个性化(安置在监狱外、半自由、允许外出)，Gaoua 地区公益劳动体验和监狱劳动的普及都属于拘留条件人道化努力的一部分。

58. Laye 中心、Gampéla 培训和特殊教育中心、Orodara 的 André DUPONT 儿童中心有利于更好地照顾违法未成年人。包括地球社在内的非政府组织也参与到照顾这些儿童的行动中。

59. 2010-2019 年国家司法政策、国家人权和促进公民权利政策都规定了多项旨在提高监狱机构的管理水平、促进和保护犯人的权力、促进犯人重返社会和拘留场所人道化的措施。

60. 所采取的措施尤其涉及被拘押儿童的教育，在瓦加杜古建设了一座高安全性监狱，发展职业活动和开展体育运动。人权部每年都组织专家对拘留场所进行访问，并提出改善犯人条件的建议。此外，每年都会对狱警、国防和安全部队人员和医疗人员进行关于犯人权利准则的定期培训。其他部门，尤其是卫生部、安全部、社会行动部都根据其主管领域参加到拘留场所人道化的活动中。

## 建议 11 和 12

### 关于女性外阴残割最佳做法的信息交流和在消除此做法方面取得的进步

61. 《刑法》第 380 条严禁女性外阴残割，并成立了反对女性割礼国家理事会，工作任务是消除女性割礼现象。

62. 为了加强议员合作以加快消除跨境实施女性割礼的现象，2012 年 9 月 5 日，国民大会与非洲和欧洲议员联合会以及人口基金(UNFPA)合作，在瓦加杜古组织了一个在“议员在消除女性外阴残割现象中的作用”项目框架下发起的后续行动会议。这次会议举办之后，还开展了多项宣传活动。

63. 2008 年 10 月，在瓦加杜古举办了一次关于跨境实施女性割礼做法的次区域会议，参会人员分别来自布基纳法索、贝宁、科特迪瓦、加纳、马里、尼日尔和多哥。此次会议重申了次区域合作对于 2015 年之前消除割礼现象的必要性。

64. 2011 年的特点是实施人口基金/儿基会消除跨境实施女性割礼现象联合方案及其 2009-2013 年行动计划。该方案旨在促进消除女性割礼做法，在 2015 年之前实现零容忍。根据 2011 年司法部的统计年鉴，因女性外阴残割而遭定罪和监禁的人数从 2008 年的 76 人减少到 2011 年 12 月 31 日的 16 人。此外，联合国大

会通过了由布基纳法索以非洲集团的名义提交的 2012 年 10 月 17 日关于加强全球行动以消除女性外阴残割现象的 A/C.3/67/L.21 号决议。该国继续在六个地区的中小学教学计划中增加关于消除女性外阴残割的教学模块。

### 建议 13 和 14 打击贩运儿童

65. 除《劳动法》第 153 条禁止最恶劣形式的童工劳动之外，布基纳法索通过其 2008 年 5 月 15 日关于打击贩运人口和类似做法的第 029-2008/AN 号法律特别规定普遍禁止贩运人口。打击贩运人口和类似做法的预防和监测多部门委员会已在布基纳法索的六个地区建立起来。

66. 在打击贩运人口方面，各地区和省份中共有 23 个运行中的中转中心。2009-2011 年，共有 2,616 名贩运受害儿童得到妥善照顾。2008-2011 年，共恢复了 480 名儿童的合法权利。他们都得到了重返社会的援助，进入到缝纫、泥水工程、扫盲、美发、染色行业或重回校园。30 名儿童得到了室外教育行动方面的设备包。50 名儿童被安排做学徒，建立了 140 个家庭，每个家庭都得到了创收活动的支持。

67. 在实施 2007 年 4 月 11 日通过的《打击贩运人口行动计划》的框架下，与非政府组织和国际组织合作，组织了公共宣传活动。此外，还在媒体播放关于打击贩运人口的节目。组织了 3,392 项宣传活动，共涉及 74,568 人。

68. 国际儿童拐骗事件同样是布基纳法索所面临的一个问题。根据司法部统计年鉴，拐骗数量从 2008 年的 58 起提高到 2010 年的 139 起。但我们同时还发现，该数字在 2011 年下降到 107 起。为了有效解决该问题，政府于 2010 年 10 月 12 日建立了一个专门负责国际儿童拐骗事件民事方面问题和领养问题的中央管理局。

69. 国家儿童生存、保护与发展委员会同样也在高风险地区开展了宣传活动，并对社工和执法人员进行了培训。

### 建议 15、16 和 17

#### 保护儿童权利：执行已批准的国际文书，打击童工现象

70. 在行政层面，所采取的措施包括：通过了《2008-2017 年促进儿童发展战略方针框架》和建立负责对儿童权利法律文书的实施进行监督的国家儿童生存、保护与发展委员会。此外，从 2011 年 9 月 13 日开始设立举报虐待儿童案件的免费号码，2009 年 5 月 28 日第 2009-365/PRES/PM/MTSS/MS/MASSN 号法令确定了禁止使用童工的工作性质。

71. 《2008-2011 年全国打击拐骗儿童及其他各类针对儿童的暴力行为的行动计划》已获得通过。在此框架下，所开展的活动主要包括：绘制和/或更新对儿童的性暴力和贩卖儿童现象多发区的地图，重新制定包括与贩卖和暴力相关的培训教材在内的培训单元，对学校里的社会服务人员进行关于贩卖儿童和对儿童的性

暴力的培训，并召开宣传会议。上述行动使针对儿童的贩卖和性暴力行为得到减少，使受害儿童得到了保护和康复。

### 建议 18 和 19

#### 加强教育和卫生领域的教育政策，继续努力促进女孩入学

72. 在教育方面，布基纳法索实施了多项重要计划，其中包括 2001-2010 年发展基础教育十年计划和其他措施，小学粗入学率因而得到明显提高，从 2001/2002 年的 46.5% 提高到 2011/2012 年的 79.1%。

73. 根据第 01-2012 号基础教育统计报告，2011/2012 年，布基纳法索共有 11,545 所学校，上一年为 10,796 所。私立学校的数量从 2010/2011 年的 1,965 所增加到 2011/2012 年的 2,279 所。教室数量与上一年相比增加了 2,749 间，即从 40,912 间增加到 2011/2012 年的 43,661 间。私立学校教室数量的增幅(13.1%)远远高于公立学校(5.4%)。教师数量从 2010/2011 年的 45,739 人增至 2011/2012 年的 48,592 人，增幅为 6.2%。在私立学校登记注册的教师数量从 2010/2011 年的 8,263 人增加到 2011/2012 年的 9,387 人。学生和教师的比例从上一年度的 54.3 降为 2011/2012 年的 54.1。

74. 为提高女孩的受教育水平，教育部内设立了一个促进女孩教育的部门，并为提高女孩的续读率和毕业率采取了多项促进措施。包括：

- 为提高女孩和妇女受教育水平开展的宣传活动计划，使所有的当地相关人员具有参加宣传活动的责任感；
- 鼓励性措施，例如小包囊和国家对学生家长进行有效资助，以帮助新注册 CP1 的女孩；
- 向母亲教育协会提供支持，以开展创收活动和帮助这些协会促进女童教育；
- 建立学校食堂，为女生提供干粮打包的可能性；
- 围绕女孩的入学问题召开地区讨论会，制定省级和地区性行动计划，加快提高女孩的入学率；
- 在中南部地区的 Manga 为有困难的女学生开设社区之家，以实现将社区之家推广到全国其他地区的目标；
- 建造男女分开的厕所；
- 在女孩受教育水平最低的 10 个省份实施 BRIGHT 项目，以达成提高女孩入学率、续读率和毕业率的目标。

75. 在中学教育方面，付出了巨大的努力并取得了显著的成果。粗入学率从 2008-2009 年的 20.1% 上升到 2011-2012 年的 25.7%。公立中学的数量从 2008-2009 年的 1,160 所增加到 2011-2012 年的 1,578 所。私立机构的数量也从 2008-

2009 年的 700 所增加到 2011-2012 年的 919 所，即 4 年之间增加了 219 所学校。教室数量从 2008-2009 年的 6,952 间增加到 2011-2012 年的 9,888 间。2011-2012 学年度注册教师的总数为 10,619 人，比 2008-2009 学年度(7,271 人)增加了 3,348 人。这两个学年度相比较，教师数量的增幅高达 46%，其中公立学校为 49%，私立学校为 30%。

76. 在制度方面，2011 年在中等和高等教育部成立了女童教育和性别平等促进部门。该部门开展的行动包括：

- 对部分困难女孩采取干预措施，将她们安置在庇护所，解决监护问题，等等；
- 成立平等招收女孩全国监督委员会；
- 在大学录取线方面，给予女孩更有利的配额，并为鼓励成绩优异的女学生而采取奖励性措施；
- 对三个方面进行调查，即学校中发生的基于性别的暴力，小学和中学女生的状况，小学和中学女生所面临的入学、续读和毕业障碍；
- 制定一项加快提高小学和中学女生受教育水平的游说措施。

77. 在医疗卫生方面，政府的行动主要围绕着增加医疗卫生服务的战略，尤其是为获得医疗服务提供地理上的便利条件和资金支持。在地理条件方面，2008 年，医疗中心的平均辐射范围是 7.51 公里，2011 年为 6.5 公里。医生人数从 2009 年的 483 人增至 2011 年的 738 人。同期的护士人数也从 5,105 人增加到 6,066 人。在资金支持方面，某些患者可享受免费医疗(患有严重疟疾的 5 岁以下儿童和孕妇，艾滋病毒/艾滋病患者)，并分发浸过药物的蚊帐。此外，国家还在降低避孕产品的价格、分娩费用、产妇和新生儿急诊费用、医生咨询费用和简单阑尾切除手术费用等方面采取了相应措施。该战略还伴随着另一项旨在鼓励人们使用医疗服务、全面负责感染和受艾滋病毒/艾滋病影响的儿童(教育、医疗和饮食等等)以及在上游改善产妇健康水平的战略。

## 建议 20

**加强人权保护体系，打击有罪不罚，改善司法救助，提高司法系统的独立性**

78. 为了使司法救助更具有广泛性，2009 年 7 月 22 日第 2009-558/PRES/PM/MJ/MEF/MATD 号法令建立了法律援助制度，使任何经济上处于劣势的人都能够更好地行使司法权利。在改善资金限制方面，2008 年，我们取消了委托费用。

79. 为了在地域上为诉诸司法提供更大便利，TGI 的数量从 2008 年的 20 个增加到 2010 年的 24 个。2012 年，法官与居民的比例为 2.4 比 100,000。布基纳法索现有 139 名律师，33 名执达员和 13 名公证员。书记室人员共有 321 人。法庭的平均辐射范围为 52.5 公里。此外，2009 年成立了法达恩古尔马上诉法院，在瓦加杜古和博博迪乌拉索分别成立了商业法院，以期更好地整顿商业环境。

80. 为了从心理上减少诉诸司法的障碍，我们组织了各种开门日，犯人日和流动法庭活动。此外，通过制作敏感资料的简报和印制法律知识小册子，加强宣传。

81. 为加强司法系统并提高其效率，关于法官地位和关于法官高级委员会的构成和运行的法律条款正处于审查阶段。法官的薪酬得到了提高，向司法部划拨的预算也从 2008 年的 2,167,600,000 西非法郎增至 2011 年的 4,436,700,000 西非法郎。

#### **建议 21**

##### **按照发展承诺保护和促进人权**

82. 布基纳法索已通过一项新的促进人权和公民权利的国家政策及其行动计划。此外，其他政策、方案和行动计划(大部分在本报告中有所提及)都将促进和保护人权纳入考虑范畴。

#### **建议 22**

##### **与联合国人权事务高级专员办事处开展合作，以加强本国人权方面的能力**

83. 在实施普遍定期审议建议的框架下，布尔吉纳政府得到了联合国人权事务高级专员办事处的技术和财政支持，以制定和印发行动计划，并加强应向国际机构提交的报告起草人员的能力。此外，在高级专员办事处西非区域办事处的支持下组织了关于移民日的小组讨论。

#### **建议 23**

##### **在国际社会的支持与合作下，继续在经济权利、社会权利和文化权利方面作出努力**

84. 政府所做的努力体现在饮用水供给、防治艾滋病毒/艾滋病和性传播感染、扩大医疗卫生覆盖面和提高入学率方面所获得的巨大进步上。加速增长和可持续发展战略打算巩固既有成果，并作为布基纳法索 2025 年国家远景研究设想的运作文件。在该战略的实施过程中，布基纳法索获得了技术和财政合作伙伴的支持。多个旨在消除贫困和保障适足生活水平的项目和行动正在进行中：巴格雷增长点、建造萨满德尼水坝、开发矿产资源、创造就业特别方案、制定国土整治国家计划、构建多功能平台和社会住房建造方案。

#### **建议 24、25、26 和 27**

##### **加强能力以履行人权方面的义务**

85. 在实现人权的框架下，布基纳法索得到了其合作伙伴的技术支持和财政援助。例如，从 2008 年至今，合作伙伴向医疗卫生领域提供的官方发展援助如下所示：2008 年 34,702,842,327 西非法郎；2009 年 62,160,694,612 西非法郎；2010 年 61,537,439,969 西非法郎；2011 年 48,152,281,603 西非法郎。

86. 布基纳法索开展了多项旨在实施建议并促进和保护人权的行动。然而，尽管取得了显著成绩，但仍存在不足之处。实际上，在该国 2011 年所经历的社会政治危机中出现的侵犯人权的现象，再次说明了促进和保护人权问题是一个长期目标。

### C. 困难和限制

87. 布基纳法索遇到了一些阻碍切实行使人权的困难和限制。在社会文化层面，这些困难和限制包括：有害的传统做法持续存在，包括女性割礼(被指控为巫师的人遭到社会排斥、强迫婚姻、娶寡嫂制)、文盲、越来越缺乏公民责任感、众多布尔吉纳人对法律条款的无知和误解、民众反对废除死刑。

88. 经济、财政和政治层面的限制主要包括：人民的贫困，某些政府工作人员的腐败行为和对公共资源的管理不善等现象持续存在，资源不足(财政和物质)。

89. 在某些农村地区妇女获得土地的权利，残疾人进入公共建筑物和从事某些工作的权利，监狱机构内人员过于拥挤的问题，以及某些拘留和惩戒所的基础设施不匹配等问题始终是令人担忧的大问题。

## 五. 为改善人权状况而开展的优先行动和倡议

### A. 优先行动

90. 布基纳法索在人权方面采取的优先行动包括：

- 通过倾听受害者的倾诉并给予他们指导，促进和维护人权；
- 改善犯人的条件；
- 通过公民意识和公民责任感方面的教育行动以及宣传该领域的最佳做法，弘扬公民意识和公民责任感；
- 继续 2010 年开始的建立各地人权和促进公民权利办公室的工作；
- 通过提高管理能力，改善资源管理，加强人权和公民权利的统计体系，完善协调、评估和监督机制，增强行动的可见性等措施，改善人权和促进公民权利领域中的指导作用；
- 为人权行为人的能力增强提供支持。

91. 在性别平等方面采取的优先行动包括：

- 使更多的人享受到基本社会服务；
- 促进决策领域两性的平等参与；

- 在社会经济生活中的各个领域和在获取资源方面，为实现男女平等而积极推动人们行为的改变。
92. 在教育方面采取的优先行动包括：
- 继续将人权教育纳入教学计划之中；
  - 改善教育权的享受，包括人权教育；
  - 保障小学和初中教育的免费性；
  - 提高女孩和残疾人的入学率。
93. 在促进和保护有特殊需要的人的权利方面所采取的优先行动包括：
- 使更多的弱势群体享受到基本社会服务；
  - 打击将被指控为巫师的妇女排除到社会之外的做法，保护老年人的权利。
94. 在医疗卫生方面采取的优先行动包括：
- 通过资源规划发展领导和管理能力，从而更好地向全体民众，尤其是特殊群体提供医疗服务；
  - 实施防治疾病的措施和方案；
  - 提高医疗能力，配备合格人员、设备和医疗用品；
  - 改善医疗信息系统的管理；
  - 发展医疗研究；
  - 提高人们获得医疗服务的经济能力。
95. 在司法方面采取的优先行动包括：
- 加强司法系统的整体能力；
  - 积极发挥司法系统的领导作用；
  - 减少物质、心理和经济方面诉诸司法的障碍；
  - 加强刑事司法和对监狱机构的管理；
  - 加强民事登记；
  - 促进使用替代监禁的处罚。
96. 在就业方面采取的优先行动包括：
- 加强增加就业的项目和方案；
  - 提高就业能力，改善就业市场的组织与运行。

## B. 倡议

97. 为了改善人权的有效性，布基纳法索提出了多项倡议，包括：

- 制定人权和促进公民权利国家政策；
- 成立政治改革咨询委员会，组织实施统一措施的咨询活动和全国会议，以保障国内和平和社会凝聚力，并成立监督建议实施情况的委员会。
- 由民间社会组织成立的民间社会组织全国委员会；
- 2012年6月11日关于修订《宪法》的第033-2012/AN号法律将性别平等问题纳入了宪法。
- 制定生物统计电子文档，以更好地保证选举的透明性和真实性；
- 成立反犯罪特警队；
- 免费进行出生证明的宣告判决；
- 开展“一位妇女一份出生证明”活动；
- 设立团结月和国家团结基金；
- 通过成立部际委员会，改善市镇的地皮管理；
- 组织集体婚礼，从而使更多的夫妻拥有合法的夫妻关系。

## C. 布基纳法索的承诺

98. 布基纳法索的承诺旨在为本国在复杂的国际环境中所遇到的挑战提供合适的解决方法。加强人力投资是这些承诺的主要方针之一，特别将健康、教育、职业培训和青年人作为重点，通过下列方式强化能力：

- 实施人力资源和医疗基础设施发展计划，继续改革医疗机构的管理方式；
- 巩固药品分销渠道；
- 正在设计一所与环境相协调的学校；
- 使中学教育和高等教育向专业化学科转变；
- 建立与需求，尤其是农业、养殖、环境、建筑、公共工程、手工艺、运输、种植、矿产、能源、信息和通信行业的需求相适应的培训结构；
- 公平分配增长成果；
- 巩固民主进程，加强地方治理；

- 继续进行环境教育和可持续发展教育；
- 实现 10% 的国内生产总值平均实际增长率；
- 减轻国内的饥饿和极度贫困现象；
- 促进人人接受小学教育；
- 在公共事务的管理中宣言严格的廉洁、透明和效率价值观；
- 加强官方发展援助的协调和效率。

## 六. 布基纳法索在加强能力和技术援助方面的需求

99. 为了更好地实施保护和促进人权的行动，布基纳法索的需求可概括为：

- 为实施建议行动计划提供资金。实际上，行动计划估计需要 31,190,300,000 西非法郎，即 47,618,778 欧元，国家可投入 16,687,800,000 西非法郎，即 25,477,550 欧元，也就是说，还需筹款 14,502,500,000 西非法郎，即 22,141,221 欧元；
- 加强监督建议实施情况多部门委员会的能力，以及加强 CIMDH 在人权和国际人道主义法方面的能力；
- 增强参与落实人权者的能力；
- 向国家人权委员会提供支持，并加强其能力；
- 支持促进和保护人权部门的分散化；
- 向人权数据库和指数的建立提供支持；
- 增强编制报告的能力；
- 增强监测和评估能力。

## 结论

100. 本报告内容涵盖人权享有方面所取得的进步，以及为执行在布基纳法索第一次通过普遍定期审议时所提出的建议而采取的措施。尽管在人权方面取得了进步，但困难依旧存在。这说明切实享有人权仍是一个长期目标。布基纳法索重申其支持普遍定期审议，并承诺执行对其的第二轮普遍定期审议将产生的相关建议。